

EDC35 User Manual



IMPORTANT

- Thanks for purchasing NITECORE! Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.



Scan for Updates & Exclusive Offers



quefairodemosdechets.fr

SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F,
No. 1021 Gaopu Road,
Tianhe District, Guangzhou,
510653, Guangdong, China



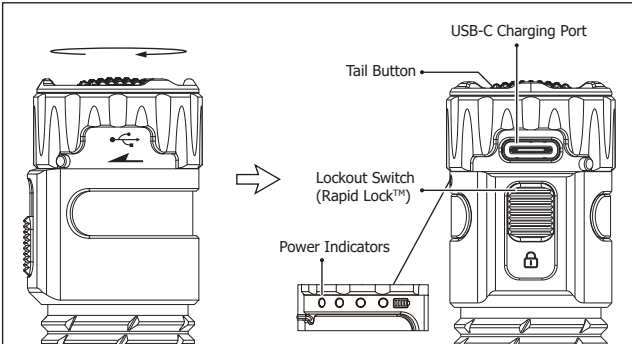
Please find us on facebook : NITECORE Flashlight
Thanks for purchasing NITECORE!

Technical Data

	LUMIN SHIELD™ (Floodlight)	SEARCH (Spotlight)	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW
Brightness	5,000 Lumens	3,000 Lumens	1,300 Lumens	300 Lumens	70 Lumens	5 Lumens
Runtime	—	—	4h 45min	9h 15min	40h	90h
Beam Distance	500m	550m	230m	200m	100m	27m
Peak Beam Intensity	62,500cd	75,700cd	13,300cd	10,600cd	2,500cd	190cd
Impact Resistance	2m					
IP Rating	IP68, 2m (Waterproof and Submersible)					

Note: The stated data is measured using the built-in Li-ion battery (6,000mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real world use due to different environmental conditions.

Product Overview



Features

- Utilizes a 9-core UHI 40 MAX LED with a max output of 5,000 lumens
- Max peak beam intensity of 75,700cd and max throw of 550 meters
- 4 brightness levels to cycle through; SEARCH and LUMIN SHIELD™ available
- Powered by a built-in 6,000mAh Li-ion battery to provide a runtime up to 90 hours
- Lockout Switch (Rapid Lock™) available for Half Lockout Mode and Full Lockout Mode
- A micro-textured reflector offers long range and wide angle lighting
- Power indicators indicate the remaining battery power
- Intelligent Li-ion battery charging circuit with a USB-C charging port
- Advanced Power Cut-Off (APC) technology for an ultralow standby power consumption
- Highly efficient constant current circuit provides a stable output
- Incorporated Advanced Temperature Regulation (ATR) module (Patent No. ZL201510534543.6)
- Optical lenses with double-sided scratch resistant coating
- Constructed from military grade aluminum alloy 7075-T6
- HA III military grade hard-anodized finish
- Tail stand capability
- Waterproof and dustproof rating in accordance with IP68 (2 meters submersible)
- Impact resistant to 2 meters

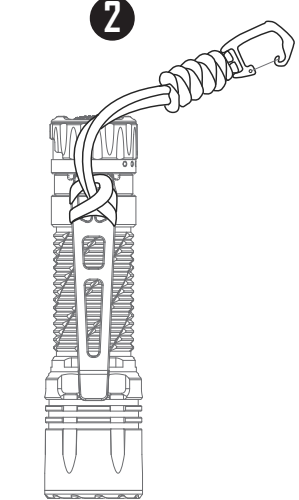
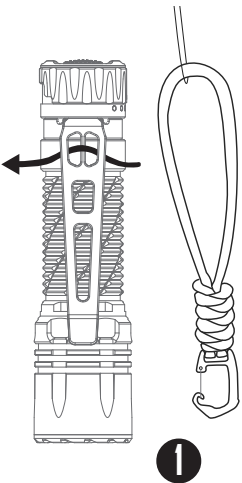
Specifications

Length: 124.3mm (4.89")
Head Diameter: 31.8mm (1.25")
Tube Diameter: 26.0mm (1.02")
Weight: 171g (6.03 oz) (Clip Not Included)
178g (6.28 oz) (Clip Included)

Accessories

Clip, Lanyard, USB-C Charging Cable, Holster

Lanyard Installation Guide



(English)

Charging Function

The EDC35 is equipped with an intelligent charging system. Please charge the battery before the first use.

Power Connection: As illustrated, rotate the USB cover at the tail following the direction of , and use the USB cable to connect an external power supply (e.g. a USB adapter, a power bank, or other USB charging devices) to the charging port to begin the charging process.

Charging Indication: During the charging process, the green power indicators will gradually transition from flashing to a steady light to display the battery level. When the battery is fully charged, the EDC35 will cease the charging process and the power indicators will become steadily turned on to inform the user.

- The lighting function is available during the charging process (LUMIN SHIELD™ and SEARCH excluded).
- The charging time is approx. 3 hours 30 minutes. (Charged via the 5V/2A adapter)
- When fully charged, the standby time is approx. 12 months.

Tactical Momentary Illumination

- Half press and hold the Tail Button to access SEARCH. Release to turn it off.
- Full press and hold the Tail Button to access LUMIN SHIELD™. Release to turn it off.

On / Off

- On:** When the light is off, full press the Tail Button to turn it on.
- Off:** When the light is on, full press the Tail Button to turn it off.

Brightness Levels

When the light is on, half press the Tail Button to cycle through the following brightness levels: ULTRALOW – LOW – MID – HIGH. The flashlight will directly access the previously memorized brightness level when reactivated.

Direct Access to SEARCH

When the light is on / off, half press and hold the Tail Button to directly access SEARCH (3,000 lumens). Release to return to the previous status.

Direct Access to LUMIN SHIELD™

When the light is on / off, full press and hold the Tail Button to directly access LUMIN SHIELD™ (5,000 lumens). Release to return to the previous status.

Lockout / Unlock

The EDC35 has two lockout modes (Half Lockout Mode and Full Lockout Mode).

Half Lockout Mode:

- When the light is on, slide the Lockout Switch (Rapid Lock™) up while half / full pressing and holding the Tail Button to access Half Lockout Mode. The lock icon can be seen below the Lockout Switch (Rapid Lock™).
- In Half Lockout Mode, half press and hold the Tail Button to access SEARCH; full press and hold the Tail Button to access LUMIN SHIELD™.

Note: To access the Full Lockout Mode, slide down the Lockout Switch (Rapid Lock™) to unlock the flashlight first, then turn on the flashlight followed by sliding the Lockout Switch (Rapid Lock™) up. The light will exit the Half Lockout Mode and directly access the Full Lockout Mode.

Full Lockout Mode (Default Setting)

When the light is on / off, slide the Lockout Switch (Rapid Lock™) up to access Full Lockout Mode. The lock icon can be seen below the Lockout Switch (Rapid Lock™), indicating that the Tail Button is unavailable to activate the flashlight.

Unlock:

In either Lockout Mode, slide down the Lockout Switch (Rapid Lock™) to exit Lockout Mode.

ATR (Advanced Temperature Regulation)

The integrated ATR technology regulates the output of the EDC35 according to the working condition and ambient environment to maintain the optimal performance.

Power Indication

- When the light is on, the Power Indicators will become steadily turned on to indicate the remaining battery power.
- Half press the Tail Button and the Power Indicators will be on to indicate the remaining battery power (lockout modes excluded).

Note: The battery should be recharged when the output appears to be dim or the flashlight becomes unresponsive due to low power.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	75% – 100%
3 Constant-on	50% – 75%
2 Constant-on	25% – 50%
1 Constant-on	0% – 25% (Please charge the product as soon as possible)

Sensor Protection Function

When the flashlight is at HIGH, if the built-in optical sensor detects an obstruction ahead, the flashlight brightness will automatically decrease to 300 lumens to prevent overheating and prolong the lifespan of the flashlight. Once the obstruction is removed, the flashlight will return to the previous brightness level. The sensitivity of the sensor may differ due to variations in the color and material of obstructions.

Off: The protective sensor is automatically enabled when the flashlight is powered on. Once activated, you can temporarily disable the sensor by briefly half pressing the Tail Button.

- Note:**
- This feature is only available when the flashlight is at HIGH.
 - It is important to keep the front lens clean to ensure that the built-in sensor functions properly to achieve its optimal performance.

(Deutsch)

Ladefunktion

Die EDC35 ist mit einem intelligenten Ladesystem ausgestattet. Bitte laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch auf.

Stromanschluss: Drehen Sie die USB-Abdeckung an der Rückseite in Richtung , und verbinden Sie den USB-Ladeport mittels des USB-Kabels mit einer externen Stromversorgung (z. B. einen USB-Adapter, eine Powerbank oder andere USB-Ladegeräte), um den Ladevorgang zu starten.

Anzeige des Ladevorgangs: Während des Ladevorgangs gehen die grünen LEDs allmählich von Blinken zu Dauerlicht über, um den Akkustand anzuzeigen. Wenn der Akku vollständig geladen ist, beendet die EDC35 den Ladevorgang und die LEDs leuchten dauerhaft.

- Die Beleuchtungsfunktion ist während des Ladevorgangs verfügbar (LUMIN SHIELD™ und SEARCH ausgenommen).
- Die Ladezeit beträgt ca. 3 Stunden und 30 Minuten. (Aufgeladen über den 5V/2A-Adapter)
- Bei vollständiger Aufladung beträgt die Standby-Zeit ca. 12 Monate.

Taktische Momentbeleuchtung

- Halten Sie den Heckschalter halb gedrückt, um SEARCH aufzurufen. Loslassen, um sie auszuschalten.
- Halten Sie den Heckschalter ganz gedrückt, um auf LUMIN SHIELD™ zuzugreifen. Loslassen, um es auszuschalten.

Ein / Aus

Ein: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie den Heckschalter ganz, um es einzuschalten.
Aus: Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie den Heckschalter ganz, um es auszuschalten.

Helligkeitseinstellungen

Wenn das Licht und das Display eingeschaltet sind, drücken Sie den Heckschalter wiederholt halb, um zwischen den Stufen "ULTRALOW" – „LOW“ – „MID“ – „HIGH“ zu wechseln. Nach dem Ausschalten greift die Taschenlampe direkt auf die zuvor gespeicherte Helligkeitsstufe zu, wenn sie wieder aktiviert wird.

Direkter Zugriff auf SEARCH

Wenn das Licht EIN / AUS ist, halten Sie den Heckschalter halb gedrückt, um direkt auf SEARCH (3000 Lumen) zuzugreifen. Lassen Sie ihn los, um zur vorherigen Einstellung zurückzukehren..

Direktzugriff auf LUMIN SHIELD™

Wenn das Licht EIN / AUS ist, halten Sie die den Heckschalter ganz gedrückt, um auf LUMIN SHIELD™ (5000 Lumen) zuzugreifen. Lassen Sie ihn los, um zum vorherigen Status zurückzukehren.

Sperren/Entsperren

Die EDC35 verfügt über zwei Sperr-Modi (Half-Lockout-Mode und Full-Lockout-Mode).

Half-Lockout-Mode:

- Wenn das Licht an ist, schieben Sie den Lockout-Schalter (Rapid Lock™) nach oben, während Sie die Hecktaste halb oder ganz gedrückt halten, um den Half-Lockout-Mode aufzurufen. Das Schloss-Symbol ist unterhalb des Lockout-Schalters (Rapid Lock™) zu sehen.
- Halten Sie im Half-Lockout-Mode den Heckschalter (Rapid Lock™) halb gedrückt, um auf SEARCH zuzugreifen; halten Sie den Heckschalter ganz gedrückt, um auf LUMIN SHIELD™ zuzugreifen.

HINWEIS:

Um in den Full-Lock-Mode zu gelangen, schieben Sie den Lockout-Schalter (Rapid Lock™) nach unten, um die Taschenlampe zu entsperren, und schalten Sie die Taschenlampe ein, indem Sie den Lockout-Schalter (Rapid Lock™) nach oben schieben. Die Lampe verlässt den Half-Lockout-Mode und geht direkt in den Full-Lockout-Mode.

Full-Lockout-Mode (Grundeinstellung):

Wenn das Licht EIN / AUS ist, schieben Sie den Lockout-Schalter (Rapid Lock™) nach oben, um den Full-Lockout-Mode zu aktivieren. Das Schloss-Symbol ist unter dem Lockout-Schalter (Rapid Lock™) zu sehen und zeigt an, dass der Heckschalter nicht verfügbar ist, um die Taschenlampe zu aktivieren.

Entsperren:

Dies gilt für beide Sperr-Modi: Schieben Sie den Lockout-Schalter (Rapid Lock™) nach unten, um den Sperr-Mode zu beenden.

ATR (erweiterte Temperaturregulierung)

Mit dem "Advanced Temperature Regulation"-Modul (ATR) regelt die EDC35 ihre Leistung entsprechend der Arbeits- und Umgebungsbedingungen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

Energieanzeige

- Wenn das Licht eingeschaltet ist, leuchten die LEDs ständig, um die verbleibende Energie anzuzeigen.
- Wenn Sie den Heckschalter halb drücken, leuchten die LEDs auf, um die verbleibende Energie anzuzeigen (außer im Sperr-Mode).

Hinweis: Die Batterie sollte aufgeladen werden, wenn die Lichtleistung nachlässt oder die Taschenlampe nicht mehr reagiert, weil sie zu schwach ist.

Status der LEDs	Energie Level
4 LEDs stetig an	75% – 100%
3 LEDs stetig an	50% – 75%
2 LEDs stetig an	25% – 50%
1 LED stetig an	0% – 25% (Bitte die Lampe so schnell wie möglich aufladen)

Sensor-Schutzfunktion

Wenn die Taschenlampe auf „HIGH“ steht und der eingebaute optische Sensor ein Hindernis erkennt, wird die Helligkeit der Taschenlampe automatisch auf 300 Lumen reduziert, um eine Überhitzung zu vermeiden und die Lebensdauer der Taschenlampe zu verlängern. Sobald das Hindernis beseitigt ist, kehrt die Taschenlampe auf die vorherige Helligkeitsstufe zurück. Die Empfindlichkeit des Sensors kann aufgrund von Farb- und Material unterschieden bei Hindernissen variieren.

AUS: Der Schutzsensor wird automatisch aktiviert, wenn die Taschenlampe eingeschaltet wird. Sobald er aktiviert ist, können Sie den Sensor vorübergehend deaktivieren, indem Sie den Heckschalter kurz halb drücken.

Hinweis:

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die Taschenlampe auf „HIGH“ steht.
- Es ist wichtig, die Frontlinse sauber zu halten, um sicherzustellen, dass der eingebaute Sensor richtig funktioniert und seine optimale Leistung erreicht.

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

 Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altgerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

(Francais)

Fonction de charge :

L'EDC35 est équipée d'un système de charge intelligent. Veuillez charger la batterie avant la première utilisation.

Connexion d'alimentation : Comme illustré, faites pivoter l'arrière de la lampe en suivant le sens du symbole , afin de faire apparaître le port USB-C, et utilisez le câble USB pour vous connecter à une source d'alimentation externe afin de commencer le processus de charge (par exemple un adaptateur US, une batterie externe ou d'autres dispositifs de charge USB).

Indication de charge : Pendant le processus de charge, les indicateurs d'alimentation vers passent progressivement du clignotement à une lumière constante pour indiquer le niveau de la batterie. Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'EDC35 cesse le processus de charge et tous les indicateurs d'alimentation s'allument de manière fixe.

- La fonction d'éclairage est disponible pendant le processus de charge, excepté les modes LUMIN SHIELD™ et SEARCH
- Le temps de charge est d'environ 3h30 (chargement via adaptateur 5V/2A)
- Lorsque la lampe est complètement chargée, l'autonomie en veille est d'environ 12 mois

Mode tactique momentané :

- Tenez appuyé en demi-pression le bouton à l'arrière de la lampe pour accéder au mode SEARCH. Relâcher le bouton pour l'éteindre.
- Appuyez entièrement sur le bouton à l'arrière de la lampe et maintenez-le enfoncé pour accéder à LUMIN SHIELD™. Relâcher le bouton pour l'éteindre.

ON / OFF :

ON : Lorsque la lumière est éteinte, appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'allumer.

OFF : Lorsque le voyant est allumé, appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'éteindre.

Niveau de luminosité :

Lorsque la lumière est allumée, exercez une demi-pression sur le bouton d'alimentation pour naviguer entre « ULTRALOW - LOW - MID - HIGH ». La lampe accèdera directement au niveau de luminosité précédemment mémorisé lorsqu'elle sera réactivée.

Accès direct au mode SEARCH :

Lorsque la lumière est allumée/éteinte, tenez appuyé en demi-pression le bouton à l'arrière de la lampe pour accéder au mode SEARCH (3000 lumens). Relâchez pour revenir à l'état précédent.

Accès direct au mode LUMIN SHIELD™ :

Lorsque la lumière est allumée/éteinte, appuyez entièrement sur le bouton à l'arrière de la lampe et maintenez-le enfoncé pour accéder à LUMIN SHIELD™ (5000 lumens). Relâchez pour revenir à l'état précédent.

Verrouillage / Déverrouillage :

L'EDC35 dispose de deux modes de verrouillage (mode de verrouillage partiel et mode de verrouillage complet).

- Lorsque la lumière est allumée, faites glisser le bouton de verrouillage (Rapid Lock™) vers le haut tout en restant appuyé sur le bouton à l'arrière de la lampe pour accéder au mode semi-verrouillage. L'icône de verrouillage sera donc visible sous l'interrupteur de verrouillage (Rapid Lock™).
- En mode semi-verrouillage, tenez appuyé en demi-pression le bouton à l'arrière de la lampe pour accéder au mode SEARCH ; appuyez entièrement sur le bouton à l'arrière de la lampe et maintenez-le enfoncé pour accéder à LUMIN SHIELD.

Remarque : Pour accéder au mode de verrouillage complet, faites d'abord glisser le bouton de verrouillage (Rapid Lock™) vers le bas pour déverrouiller la lampe, puis allumer la lampe en faisant glisser le bouton de verrouillage (Rapid Lock™) vers le haut. La lampe quittera le mode semi-verrouillage et accèdera directement au mode de verrouillage complet.

Mode de verrouillage complet (réglage par défaut) :

Lorsque la lampe est allumée ou éteinte, faites glisser le bouton de verrouillage (Rapid Lock™) vers le haut pour accéder au mode de verrouillage complet. L'icône de verrouillage sera donc visible, indiquant que le bouton d'alimentation n'est pas disponible pour allumer la lampe.

Déverrouillage :

Dans le mode semi-verrouillage ou verrouillage complet, faites glisser le bouton de verrouillage (Rapid Lock™) vers le bas pour déverrouiller la lampe.

ATR (régulation avancée de la température) :

La technologie ATR intégrée régule la puissance de l'EDC35 en fonction des conditions de travail et de l'environnement ambiant pour maintenir des performances optimales.

Indication d'alimentation :

- Lorsque la lumière est allumée, les indicateurs d'alimentation s'allument en permanence pour indiquer la charge restante de la batterie.
- Si vous appuyez à moitié sur le bouton à l'arrière de la lampe, les indicateurs d'alimentation s'allument pour indiquer la charge restante de la batterie (à l'exception des modes de verrouillage).

Remarque : La batterie doit être rechargée lorsque l'intensité lumineuse est faible ou que la lampe ne répond plus.

Statut des indicateurs	Niveau de puissance
4 Constants	75% – 100%
3 Constants	50% – 75%
2 Constants	25% – 50%
1 Constant	0% – 25% (Rechargez la batterie rapidement)

Fonction de protection du capteur :

Lorsque la lampe de poche est en position HIGH, si le capteur optique intégré détecte un obstacle, la luminosité de la lampe de poche est automatiquement réduite à 300 lumens pour éviter la surchauffe et prolonger la durée de vie de la lampe. Une fois l'obstacle éliminé, la lampe de poche revient au niveau de luminosité précédent. La sensibilité du capteur peut varier en fonction de la couleur et du matériau des obstacles.

Désactivé : le capteur de protection est automatiquement activé lorsque la lampe de poche est allumée. Une fois activé, vous pouvez désactiver temporairement le capteur en appuyant brièvement à mi-course sur le bouton à l'arrière de la lampe.

Remarque :

- Cette fonction n'est disponible que lorsque la lampe de poche est en position HIGH.
- Il est important de maintenir la lentille frontale propre pour que le capteur intégré fonctionne correctement et atteigne ses performances optimales.

(Русский)

Функция зарядки

EDC35 оснащен умной системой зарядки. Пожалуйста, зарядите аккумулятор перед эксплуатацией впервые.

Подключение к источнику питания: как показано на иллюстрации, поверните крышку USB на задней стороне в следующем направлении , и используйте кабель USB для подключения внешнего источника питания (например, адаптера USB, блока питания или других зарядных устройств с USB-выходом) к порту зарядки для начала зарядки.

Сообщение о статусе зарядки: во время зарядки зеленые индикаторы питания постепенно перейдут от мигания к беспрерывному горению, сообщая таким образом уровень заряда аккумулятора. Когда аккумулятор полностью зарядится, EDC35 остановит зарядку, и индикаторы питания начнут беспрерывно гореть, информируя таким образом пользователя.

- Во время зарядки функции фонаря остаются доступны (за исключением режимов LUMIN SHIELD™ и ПОИСКА).
- Время зарядки составляет approx. 3 часа 30 минут (при зарядке посредством адаптера 5 В / 2 А).
- При полной зарядке время работы устройства в режиме ожидания составляет approx. 12 месяцев.

Тактическое мгновенное освещение

- Защитите наполовину заднюю кнопку и удерживайте ее, чтобы быстро перейти в режим ПОИСКА. Отпустите кнопку, чтобы выйти из него.
- Защитите до конца заднюю кнопку и удерживайте ее, чтобы быстро перейти в режим LUMIN SHIELD™. Отпустите кнопку, чтобы выйти из него.

Включение / Выключение

- Включение:** когда фонарь выключен, нажмите до конца заднюю кнопку, чтобы его активировать.
- Выключение:** когда фонарь активирован, нажмите до конца заднюю кнопку, чтобы выключить его.

Уровни яркости

Когда фонарь активирован, не до конца нажимайте на заднюю кнопку, чтобы переключаться между следующими уровнями яркости: СВЕРХНИЗКИЙ – НИЗКИЙ – СРЕДНИЙ – ВЫСОКИЙ. При повторной активации фонарь сразу перейдет к тому уровню яркости, который был сохранен в последний раз.

Быстрый доступ к режиму ПОИСКА

Когда фонарь активирован / выключен, не до конца нажмите и удерживайте заднюю кнопку, чтобы быстро перейти в режим ПОИСКА (3000 люмен). Отпустите кнопку, чтобы вернуться к тому режиму, в котором устройство находилось прежде.

Быстрый доступ к режиму LUMIN SHIELD™

Когда фонарь активирован / выключен, полностью нажмите и удерживайте заднюю кнопку, чтобы быстро перейти в режим LUMIN SHIELD™ (5000 люмен). Отпустите кнопку, чтобы вернуться к тому режиму, в котором устройство находилось прежде.

Блокировка / Разблокировка

EDC35 имеет два режима блокировки (режимы частичной и полной блокировки).

Режим частичной блокировки:

- Когда фонарь активирован, сдвиньте вверх кнопку блокировки (Rapid Lock™), в то же время не до конца или полностью зажимая и удерживая заднюю кнопку, чтобы перейти в режим частичной блокировки. После чего значок замка появится под кнопкой блокировки (Rapid Lock™).
- В режиме частичной блокировки наполовину нажмите и удерживайте заднюю кнопку, чтобы перейти в режим ПОИСКА; нажмите заднюю кнопку до конца и удерживайте ее, чтобы перейти в режим LUMIN SHIELD™.



IMPORTANT SAFETY WARNING

- Thanks for purchasing NITECORE!
- This manual contains important safety information. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.



SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Unit 6355, 5/F, No.1021 Gaopu Road,
Tianhe District, Guangzhou, 510653
Guangdong, China



Made in China
010626

Please find us on facebook : NITECORE Flashlight

(English)

Warning

- This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep this product out of reach of children.
- This product may contain small assembly parts. To minimize the risk of choking or suffocation, please ensure it is kept out of reach of children and pets.
- CAUTION! Possible dangerous radiation! DO NOT stare directly into the light/laser beam or shine the light directly into the eyes or any reflective surfaces!
- To prevent accidental activation, do not store the product in confined spaces, such as pockets or backpacks, where objects may press or push the button or switch. Make sure the button or switch will not be accidentally pressed or pushed during transportation or carrying.
- When the product is placed in an enclosed or flammable environment such as a pocket or backpack, or when it is left unused for an extended period, please turn off the product and take the following measures to avoid accidental activation, dangers caused by excessive heat, or damage from battery leakage: activate the lockout mode, loosen the battery cap, or remove the battery.
- The product will generate massive heat during prolonged operation. Please exercise caution during use. It is recommended not to use high brightness levels for extended periods to prevent burns and product damage.
- DO NOT cover or place objects near the head of the product, as this may cause damage to the product or accidents due to high temperatures.
- DO NOT use the product to illuminate flammable or explosive materials, as the high heat may lead to combustion or explosion.
- Please use the product in a standard manner to avoid accidents in the event of product failure.
- DO NOT submerge the product into any liquid when it is hot. Doing so may cause irreparable damage to the light due to the difference of air pressure inside and outside.
- DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for a prolonged time, as this poses a risk of battery explosion or combustion.
- Please recharge the product or battery every 6 months when left unused for a prolonged time.
- DO NOT disassemble or modify this product as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the user manual for complete warranty information.

Battery Safety

Improper use of the battery or device with built-in Li-ion battery may result in severe device/battery damage or safety hazards such as combustion or explosion. DO NOT use damaged device/battery. DO NOT disassemble, puncture, cut, crush, or incinerate the device/battery, or short-circuit the battery. DO NOT use a battery if its discharge current does not match the device. DO NOT mix the batteries of different brands or types. If any

leakage, abnormal odor, or deformation is noticed, stop using the device/battery immediately and dispose of it properly. Dispose of the device/ battery in accordance with applicable local laws and regulations.

(Deutsch)

Warnung

- Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Produkt kann kleine Montageteile enthalten. Um die Gefahr des Verschluckens oder Erstickens zu minimieren, stellen Sie bitte sicher, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt wird.
- VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Blicken Sie NICHT direkt in den Licht-/ Laserstrahl und leuchten Sie nicht direkt in die Augen oder auf reflektierende Oberflächen! Um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern, bewahren Sie das Produkt nicht in engen Räumen wie Taschen oder Rucksäcken zusammen mit Gegenständen auf, die den Knopf oder Schalter drücken oder betätigen könnten. Stellen Sie sicher, dass der Knopf oder Schalter während des Transports oder Tragens nicht versehentlich gedrückt oder betätigt wird.
- Wenn das Produkt in einer geschlossenen oder entflammbaren Umgebung, wie z. B. einer Tasche oder einem Rucksack, aufbewahrt wird, oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie das Produkt bitte aus und ergreifen Sie die folgenden Maßnahmen, um eine versehentliche Aktivierung, Gefahren durch übermäßige Hitze oder Schäden durch auslaufende Batterien/Akkus zu vermeiden: Aktivieren Sie den Sperr-Mode, lösen Sie den Batteriedeckel oder entfernen Sie die Batterie/ den Akku.
- Das Produkt erzeugt bei längerem Betrieb große Hitze. Bitte seien Sie bei der Verwendung vorsichtig. Es wird empfohlen, hohe Heiligkeitsstufen nicht über längere Zeit zu verwenden, um Verbrennungen und Produktschäden zu vermeiden.
- Decken Sie den Kopf des Geräts NICHT ab und platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Geräts, da dies zu Schäden am Gerät oder Unfällen aufgrund der hohen Temperaturen führen kann.
- Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.
- Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Produktausfalls zu vermeiden.
- Decken Sie den Kopf des Geräts NICHT ab und platzieren Sie keine Gegenstände in der Nähe des Geräts, da dies zu Schäden am Gerät oder Unfällen aufgrund der hohen Temperaturen führen kann.
- Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.
- Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Produktausfalls zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Produkt NICHT in Flüssigkeiten ein, wenn es heiß ist. Andernfalls kann die Lampe aufgrund des Luftdruckunterschieds zwischen dem inneren des Gehäuses und außen irreparabel beschädigt werden.

- Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus, da sonst die Gefahr einer Explosion oder Verbrennung der Batterie/des Akkus besteht.
- Bitte laden Sie das Produkt oder den Akku alle 6 Monate auf, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- Nehmen Sie dieses Produkt NICHT auseinander und modifizieren Sie es nicht, da es sonst beschädigt wird und die Produktgarantie erlischt. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt „Garantiebedingungen“ in der Bedienungsanleitung.

Batteriesicherheit

Die unsachgemäße Verwendung des Akkus oder des Geräts mit eingebautem Li-Ionen-Akku kann zu schweren Schäden am Gerät/Akku oder zu Sicherheitsrisiken wie Verbrennung oder Explosion führen. Verwenden Sie KEINE beschädigten Geräte/Batterien/Akkus. Zerlegen, durchstechen, zerschneiden, zerquetschen oder verbrennen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku NICHT, und schließen Sie ihn nicht kurz. Verwenden Sie KEINE Batterie/Akku, deren Entladestrom nicht für das Gerät geeignet ist. Mischen Sie KEINE Batterien/ Akkus verschiedener Marken oder Typen. Wenn Sie ein Auslaufen, einen ungewöhnlichen Geruch oder eine Verformung feststellen, stellen Sie die Verwendung des Geräts/der Batterie/des Akkus sofort ein und entsorgen Sie es/sie ordnungsgemäß. Entsorgen Sie das Gerät/die Batterie/den Akku gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altgerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

(Francais)

Avertissement

- Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants.
- Ce produit peut contenir de petites pièces d'assemblage. Pour minimiser le risque d'étouffement ou de suffocation, veillez à ce qu'il soit tenu hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- ATTENTION ! Risque de rayonnements dangereux ! NE REGARDEZ PAS directement le faisceau lumineux/laser et n'envoiez pas la lumière directement dans les yeux ou sur des surfaces réfléchissantes !
- Pour éviter toute activation accidentelle, ne rangez pas le produit dans des espaces confinés

- tels que des poches ou des sacs à dos avec des objets susceptibles d'appuyer sur le bouton ou l'interrupteur. Assurez-vous que le bouton ou l'interrupteur ne puisse pas être actionné accidentellement pendant le transport ou le port.
- Lorsque le produit est placé dans un environnement clos ou inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez éteindre le produit et prendre les mesures suivantes pour éviter une activation accidentelle, des dangers causés par une chaleur excessive ou des dommages dus à une fuite de la batterie : activer le mode de verrouillage, desserrer le capuchon de la batterie ou retirer la batterie.
- Le produit génère une chaleur importante en cas de fonctionnement prolongé. Veuillez faire preuve de prudence pendant l'utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser des niveaux de luminosité élevés pendant des périodes prolongées afin d'éviter les brûlures et les dommages au produit.
- NE PAS couvrir ou placer des objets près de la tête du produit, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des accidents dus à des températures élevées.
- NE PAS utiliser le produit pour éclairer des matériaux inflammables ou explosifs, car la chaleur élevée peut entraîner une combustion ou une explosion.
- Veuillez utiliser le produit de manière appropriée afin d'éviter tout accident en cas de défaillance du produit.
- NE PAS immerger le produit dans un liquide lorsqu'il est chaud. La différence de pression de l'air à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil pourrait l'endommager de manière irréparable.
- N'exposez PAS le produit à des températures supérieures à 60°C (140°F) pendant une période prolongée, car cela présente un risque d'explosion ou de combustion de la batterie.
- Veuillez recharger le produit ou la batterie tous les 6 mois si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- NE PAS démonter ou modifier ce produit, car cela l'endommagerait et annulerait la garantie du produit. Veuillez vous référer à la section garantie du manuel d'utilisation pour des informations complètes sur la garantie.

Sécurité de la batterie

Une utilisation inappropriée de la batterie ou de l'appareil équipé d'une batterie Li-ion intégrée peut endommager gravement l'appareil/la batterie ou présenter des risques pour la sécurité, tels que la combustion ou l'explosion. N'utilisez PAS un appareil/une batterie endommagé(e). NE PAS démonter, percer, couper, écraser ou incinérer l'appareil/la batterie, ni court-circuiter la batterie. NE PAS utiliser une pile dont le courant de décharge ne correspond pas à celui de l'appareil. NE PAS mélanger des piles de marques ou de types différents. En cas de fuite, d'odeur anormale ou de déformation, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil/la batterie et jetez-le(la) correctement. Jetez l'appareil/la batterie conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.

(Русский)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Данное изделие предназначено для использования взрослыми от 18 лет. Храните изделие в недоступном для детей месте.
- Изделие может содержать мелкие детали. Во избежание риска удушья или проглатывания храните в недоступном для детей и домашних животных месте.
- ВНИМАНИЕ! Возможно опасное излучение! НЕ смотрите непосредственно в световой или лазерный луч и НЕ направляйте свет в глаза или на отражающие поверхности!
- Во избежание случайного включения не храните изделие в ограниченном пространстве, например в карманах или рюкзаках, вместе с предметами, которые могут нажать на кнопку или переключатель. Убедитесь, что кнопка или переключатель не могут быть случайно нажаты во время транспортировки или переноски.
- При размещении изделия в замкнутом пространстве (карман, рюкзак), рядом с горючими материалами или при длительном хранении отключите изделие, активировав режим блокировки, ослабьте крышку батарейного отсека ИЛИ извлеките батарею. Это предотвратит случайную активацию, перегрев или повреждение от протечки батареи.
- При длительной работе изделие сильно нагревается. Соблюдайте осторожность. Не рекомендуется продолжительное использование на максимальной яркости во избежание ожогов и повреждения изделия.
- НЕ накрывайте изделие и НЕ размещайте предметы вблизи его головной части – это может привести к повреждению или возгоранию из-за высокой температуры.
- НЕ используйте изделие для подсветки легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов – высокая температура может вызвать возгорание или взрыв.
- Используйте изделие строго по назначению во избежание аварийных ситуаций при его неисправности.
- НЕ погружайте разогретое изделие в жидкости! Резкий перепад давления внутри/снаружи корпуса может вызвать необратимые повреждения.
- НЕ подвержайте изделие длительному воздействию температур выше 60°C (140°F) – это создает риск взрыва или возгорания батареи.
- При длительном хранении подзаряжайте изделие или батарею каждые 6 месяцев.
- НЕ разбирайте и НЕ модифицируйте изделие – это приводит к его повреждению и аннулирует гарантию. Полные условия гарантии см. в разделе «Гарантия» руководства пользователя.

Безопасность при работе с батареями

Неправильное использование батареи или устройства со встроенным литий-ионным аккумулятором может привести к серьезному

повреждению устройства/батареи или опасным ситуациям (возгорание, взрыв). НЕ используйте поврежденное устройство/ батарею. НЕ разбирайте, не прокалывайте, не режьте, не давите, не сжигайте устройство/ батарею и не создавайте короткого замыкания. НЕ используйте батарею, если ее ток разряда не соответствует устройству. НЕ смешивайте батареи разных брендов или типов. При обнаружении протечки, постороннего запаха или деформации немедленно прекратите использование и утилизируйте устройство/ батарею надлежащим образом. Утилизируйте устройство/батарею в соответствии с местными нормативными актами.

(日本語)

注意事項

- 本製品は 18 歳以上の方の使用を想定しています。お子さまの手の届かない場所に保管してください。
- 小さな部品が含まれているため、誤飲や窒息の危険があります。お子さまやペットの手の届かない場所に保管してください。
- 注意！ ライトは強烈に光ります。光や直接見たり、目や反射面に照射したりしないでください。
- 誤作動を防ぐため、ポケットやバックパックなどの狭い場所に、本体のボタンやスイッチを押す可能性のある物と一緒に収納しないでください。持ち運びや輸送中に、ボタンやスイッチが誤って押されないようにしてください。
- ポケットやバックパックなどの密閉空間や可燃性のある環境に本製品を入れる場合、または長期間使用しない場合は、誤作動や過熱による危険、電池の液漏れによる損傷を防ぐため、製品の電源を切った上で以下の対策を行ってください： ロックアウトモードを有効にする、バッテリーキャップを緩める、またはバッテリーを取り外す。
- 長時間使用すると本体が高温になることがあります。やけどや製品の損傷を防ぐため、高輝度での長時間使用は避けてください。
- ヘッド部分を覆ったり、物を近づけたりしないでください。高温により事故や故障の原因になります。
- 可燃物や爆発物への照射は行わないでください。高温によって発火・破裂する危険があります。
- 製品に万が一不具合が発生した際の事故を防ぐため、必ず正しい方法で使用してください。
- 本製品が熱を持っている状態液体に浸さないでください。内外の気圧差によりライトに修復不可能な損傷を与えるおそれがあります。
- 電池が破裂、燃焼する恐れがありますので、60°C以上の場所に長時間おかないでください。
- 長期間使用しない場合は、6 か月一度は充電してください。
- 故障の原因となるため、製品を分解・改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくはユーザーマニュアルの保証サービス部分をお読みください。

電池を安全に使用するために

リチウムイオン充電電池およびリチウムイオン電池を内蔵した製品の不適切な使用は、電池が大きく損傷したり、燃焼や爆発などの安全上の問題を引き起こしたりする可能性があります。電池または製品が損傷している場合は使用しないでください。電池または製品を分解したり、穴を開けたり、切断したり、押しつぶしたり、焼却したり、短絡させたりしないでください。電流が製品に合わない電池を使用しないでください。異なるブランドの電池と一緒に使用しないでください。万一、液漏れや異常がした場合は、直ちに電池または製品の使用を中止してください。電池または製品は、該当する地域の法令に従って廃棄してください。

(Italiano)

Avvertenze

- Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti di età superiore ai 18 anni. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può contenere piccole parti di assemblaggio. Per ridurre al minimo il rischio di soffocamento, assicurarsi che sia tenuto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- ATTENZIONE! Possibili radiazioni pericolose! NON fissare direttamente il fascio di luce/laser e non puntare la luce direttamente sugli occhi o su superfici riflettenti!
- Per evitare l'attivazione accidentale, non conservare il prodotto in spazi ristretti come tasche o zaini insieme a oggetti che possano premere il pulsante o l'interruttore. Assicurarsi che il pulsante o l'interruttore non venga premuto accidentalmente durante il trasporto o il trasporto a mano.
- Quando il prodotto viene collocato in un ambiente chiuso o infiammabile, come una tasca o uno zaino o quando viene lasciato inutilizzato per un periodo prolungato, spegnerlo e adottare le seguenti misure per evitare l'attivazione accidentale, i pericoli causati dal calore eccessivo o i danni dovuti alla perdita della batteria: attivare la modalità di blocco, allentare il tappo della batteria o rimuovere la batteria.
- Il prodotto genera un forte calore durante il funzionamento prolungato. Si prega di prestare attenzione durante l'uso. Si raccomanda di non utilizzare livelli di luminosità elevati per periodi prolungati per evitare ustioni e danni al prodotto.
- NON coprire o posizionare oggetti vicini alla testa del prodotto, poiché ciò potrebbe causare danni al prodotto o incidenti dovuti alle alte temperature.
- NON utilizzare il prodotto per illuminare materiali infiammabili o esplosivi, poiché l'elevato calore può provocare combustione o esplosione.
- Utilizzare il prodotto in modo corretto per evitare incidenti in caso di guasto.
- NON immergere il prodotto in alcun liquido quando è caldo. Ciò potrebbe causare danni irreparabili alla lampada a causa della differenza di pressione dell'aria all'interno e all'esterno dell'oggetto.

- NON esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F) per un periodo prolungato, poiché ciò comporta il rischio di esplosione o combustione della batteria.
- Ricaricare il prodotto o la batteria ogni 6 mesi in caso di inutilizzo prolungato.
- NON smontare o modificare il prodotto per evitare di danneggiarlo e invalidare la garanzia. Per informazioni complete sulla garanzia, consultare la sezione relativa alla garanzia nel manuale d'uso.

Sicurezza della batteria

L'uso improprio della batteria o del dispositivo con batteria agli ioni di litio incorporata può causare gravi danni al dispositivo/batteria o rischi per la sicurezza come combustione o esplosione. NON utilizzare dispositivi/batterie danneggiati. NON smontare, forare, tagliare, schiacciare o incenerire il dispositivo/batteria, né cortocircuitare la batteria. NON utilizzare una batteria se la sua corrente di scarica non corrisponde a quella del dispositivo. NON mischiare batterie di marche o tipi diversi. Se si notano perdite, odori anomali o deformazioni, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo/ batteria e smaltirlo correttamente. Smaltire il dispositivo/batteria in conformità alle leggi e alle normative locali vigenti.

Batteria ricaricabile

Безпека батареї

- Цей виріб призначений для використання особами віком від 18 років та старше. Будь ласка, зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.
- Цей виріб може містити дрібні складальні деталі. Щоб звести до мінімуму ризик задухи, будь ласка, переконайтеся, що виріб знаходиться в недоступному для дітей та домашніх тварин місці.
- ОБЕРЕЖНО! Можливе яскраве світло! НЕ дивіться прямо на світло/лазерний промінь і не спрямовуйте світло прямо в очі чи будь-які відбиваючі поверхні!
- Щоб запобігти випадковому вмикненню, не зберігайте виріб у тихих місцях, таких як кишені або рюкзаки, разом із предметами, які можуть натиснути кнопку або перемикач. Переконайтеся, що кнопку або перемикач не буде випадково натиснуто під час транспортування або носіння.
- Якщо виріб знаходиться в закритому або легкозаймистому приміщенні, наприклад у кишені або рюкзаку, або якщо він не використовується протягом тривалого періоду, вимкніть виріб і приймай наступі заходи, щоб уникнути випадкового включення, небезпеки, викликані надмірним теплом, або пошкодження через витік батареї: активуйте режим блокування, послабте кришку батареї або вимкніть батарею.
- Виріб генеруватиме велику кількість тепла при тривалій роботі. Будь ласка, будьте обережні під час використання. Рекомендється не використовувати високі рівні яскравості протягом тривалого часу, щоб запобігти опікам та пошкодженню виробу.

НЕ накривайте та не розміщуйте предмети поруч із головою виробу, оскільки це може призвести до пошкодження виробу або нещасних випадків через високі температури. НЕ використовуйте виріб для освітлення легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів, оскільки висока температура може призвести до спалаху або вибуху.

- Будь ласка, використовуйте виріб стандартним чином, щоб уникнути нещасних випадків у разі відмови виробу.
- НЕ занурюйте виріб у будь-яку рідину, коли він гарячий. Це може призвести до неоправного пошкодження приладу через різницю тиску повітря всередині та зовні.
- НЕ піддавайте виріб впливу температури вище 60 °C (140 °F) протягом тривалого часу, оскільки це створить ризик вибуху або загоряння батареї.
- Будь-ласка, перезаряджайте виріб або батарею кожні 6 місяців, якщо вони не використовуються протягом тривалого часу.
- НЕ розбирайте і не модифікуйте цей виріб, оскільки це призведе до його пошкодження та зробити гарантію на виріб недійсним. Повну інформацію про гарантію див. у розділі «Гарантія» у посібнику користувача.

Зовнішній вигляд батареї

Зовнішній вигляд батареї

- Quando o produto for colocado em ambientes fechados ou inflamáveis, como bolsos ou mochilas, ou por deixado sem uso por um período prolongado, desligue-o e tome as seguintes medidas para evitar ativação acidental, riscos causados por calor excessivo ou danos por vazamento de bateria: ative o modo de bloqueio, afrouxe a tampa da bateria ou remova a bateria.
- O produto gera calor intenso durante o uso prolongado. Utilize com cuidado. Recomendase não utilizar níveis de brilho elevados por longos períodos, a fim de evitar queimaduras e danos ao produto.
- NÃO cubra nem coloque objetos próximos à cabeça do produto, pois isso pode causar superaquecimento, danos ou acidentes.
- NÃO utilize o produto para iluminar materiais inflamáveis ou explosivos, pois o calor intenso pode causar combustão ou explosão.
- Utilize o produto de forma adequada e conforme as instruções para evitar acidentes em caso de falha no funcionamento.
- NÃO submerja o produto em qualquer líquido quando estiver quente. Isso pode causar danos irreversíveis à lanterna devido à diferença de pressão do ar interna e externa.
- NÃO exponha o produto a temperaturas acima de 60°C (140°F) por tempo prolongado, pois há risco de explosão ou combustão da bateria.
- Recarregue o produto ou a bateria a cada 6 meses, caso fique sem uso por um período prolongado.
- NÃO desmonte nem modifique este produto, pois isso poderá danificá-lo e invalidar a garantia. Consulte a seção de garantia no manual do usuário para obter informações completas sobre a cobertura.

Segurança da Bateria

O uso inadequado da bateria ou de dispositivos com bateria de íon de lítio embutida pode causar danos graves ao dispositivo/bateria ou representar riscos à segurança, como combustão ou explosão. NÃO utilize dispositivos ou baterias danificadas. NÃO desmonte, perfure, corte, esmague, incinere o dispositivo/bateria, nem provoque curto-circuito na bateria. NÃO utilize uma bateria cuja corrente de descarga não seja compatível com o dispositivo. NÃO misture baterias de marcas ou tipos diferentes. Caso ocorra vazamento, odor anormal ou deformação, interrompa imediatamente o uso do dispositivo/bateria e descarte-o adequadamente. Descarte o dispositivo/bateria em conformidade com as leis e regulamentações locais aplicáveis.

Батарея, що використовується в пристрої

Akun turvallisuus
Akun tai sisäänrakennetulla litiumioniakulla varustetun laitteen viriheellinen käyttö voi aiheuttaa vakavia vaurioita laitteelle/akulle tai turvallisuusriskejä, kuten palamisen tai räjähdysten. ÄLÄ käytä vaurioitunutta laitetta/akkaa. ÄLÄ pura, puhkaise, leikkaa, murskaa tai polta laitetta/akkaa äläkä aiheuta oikosutuksia akulle. ÄLÄ käytä akkaa, jonka purkuvirta ei vastaa laitteen vaatimuksia. ÄLÄ sekoita eri merkien tai tyyppien akkuja keskenään. Jos havaitset vuotoa, poikkeavaa hajua tai muodonmuutoksia, lopeta laitteen/akun käyttö välittömästi ja hävitä se asianmukaisesti. Hävitä laite/akku paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

(Suomi)

Varoitukset

- Tämä tuote on tarkoitettu yli 18-vuotiaille aikuisille. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Tuotteessa saatava olla pieniä osia, jotka vaativat kokamista. Tukeutumis- tai tukehdusvaaran minimoimiseksi pidä tuote poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
- VAROITUS! Mahdollisesti vaarallista säteilyä! ÄLÄ katso suoraan valoon tai lasersäteeseen äläkä osoita valoa suoraan silmiin tai heijastaville pinnoille!
- Välttääksesi tahattoman aktivoitumisen, älä säilytä tuotetta ahtaissa tiloissa, kuten taskuissa tai repussa, yhdessä esineiden kanssa, jotka voivat painaa painiketta tai kytkintä. Varmista, että painiketta tai kytkintä ei paineta vahingossa kuljetuksen tai kantamisen aikana.
- Jos tuote säilytetään suljetussa tai helposti sytyttävässä tilassa, kuten taskussa tai repussa, tai jos sitä ei käytetä pitkään aikaan, sammuta tuote ja toteuta seuraavat toimet onnettoman käynnistymisen, liiallisen lämmön tai akun vuotamisen aiheuttamien vaarojen välttämiseksi: aktivoi lukitustila, löysää akun korkki tai poista akku.
- Tuote voi kuumentua huomattavasti pitkäaikaisessa käytössä. Ole varovainen käyttäessään tuotetta. Suositellaan, ettei suurinta kirkkaustasoa käytetä pitkiä aikoja palovammojen ja tuotteen vaurioitumisen estämiseksi.
- ÄLÄ peitä tuotteen päätä tai aseta esineitä sen läheisyyteen, sillä tämä voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen tai onnettomuuksia korkean lämpötilan vuoksi.
- ÄLÄ käytä tuotetta sytytviin tai räjähtävien materiaalien valaisemiseen, koska korkea lämpötila voi aiheuttaa palamisen tai räjähdysten.
- Käytä tuotetta normaaillla tavalla onnettomuuksien välttämiseksi mahdollisen vikatilanteen saatessa.
- ÄLÄ upota kuumaa tuotetta nesteeseen. Tämä voi aiheuttaa korjaamattomia vaurioita valaisimelle sisä- ja ulkopuolisen ilmanpaineen erojen vuoksi.
- ÄLÄ altista tuotetta yli 60 °C (140 °F) lämpötiloilta pitkäksi aikaa, sillä tämä voi aiheuttaa akun räjähdyksen tai syttymisen.
- Lataa tuote tai akku kuuden kuukauden välein, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- ÄLÄ pura tai muokkaa tuotetta, koska se voi vaurioitua tuotetta ja mitätöidä takuun.
- Katso tarkemmat tiedot takuusta käyttöohjeen takuuta koskevasta osasta.

Akun turvallisuus

Akun tai sisäänrakennetulla litiumioniakulla varustetun laitteen viriheellinen käyttö voi aiheuttaa vakavia vaurioita laitteelle/akulle tai turvallisuusriskejä, kuten palamisen tai räjähdysten. ÄLÄ käytä vaurioitunutta laitetta/akkaa. ÄLÄ pura, puhkaise, leikkaa, murskaa tai polta laitetta/akkaa äläkä aiheuta oikosutuksia akulle. ÄLÄ käytä akkaa, jonka purkuvirta ei vastaa laitteen vaatimuksia. ÄLÄ sekoita eri merkien tai tyyppien akkuja keskenään. Jos havaitset vuotoa, poikkeavaa hajua tai muodonmuutoksia, lopeta laitteen/akun käyttö välittömästi ja hävitä se asianmukaisesti. Hävitä laite/akku paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

(Polski)

Ostrzeżenie

- Produkt przeznaczony jest do użytku przez osoby dorosłe powyżej 18. roku życia. Prosimy o przechowywanie produktu poza zasięgiem dzieci.
- Produkt może zawierać drobne elementy montażowe. Aby zminimalizować ryzyko zadawienia lub uderzenia, upewnij się, że produkt jest przechowywany poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- UWAGA! Możliwe niebezpieczne promieniowanie! NIE PATRZ bezpośrednio w wiązkę światła/lasera ani nie kieruj światła bezpośrednio w oczy lub na jakiegokolwiek powierzchnie odbłaskowe!
- Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu, nie przechowuj produktu w ciasnych miejscach, takich jak kieszenie lub plecaki, razem z przedmiotami mogącymi nacisnąć przycisk lub przełącznik. Upewnij się, że przycisk lub przełącznik nie zostanie przypadkowo naciśnięty podczas transportu lub przenoszenia.
- Jeśli produkt jest przechowywany w zamkniętym lub łatwopalnym środowisku, takim jak kieszeń lub plecak, lub gdy jest przez dłuższy czas nieużywany, wyłącz go i zastosuj następujące środki ostrożności, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia, zagrożeń związanych z nadmiernym ciepłem lub uszkodzeń spowodowanych wyciekami baterii: aktywuj tryb blokady, poluzuj nakrętkę baterii lub wyjmij baterię.
- Podczas długotrwałego użytkowania produkt wytwarza dużą ilość ciepła. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania. Zaleca się unikanie długotrwałego stosowania wysokich poziomów jasności, aby zapobiec poparzeniom i uszkodzeniu produktu.
- NIE zakrywaj głowicy produktu ani nie umieszczaj przedmiotów w jej pobliżu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu lub wypadek z powodu wysokiej temperatury.
- NIE używaj produktu do oświetlania materiałów łatwopalnych lub wybuchowych, gdyż wysoka temperatura może spowodować zapłon lub eksplozję.
- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć wypadków w przypadku awarii produktu.
- NIE zanurzaj ogrzanego produktu w żadnej cieczy, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia wskutek różnicy ciśnień powietrza wewnątrz i na zewnątrz produktu.
- NIE wystawiaj produktu na działanie temperatur przekraczających 60°C przez dłuższy czas, gdyż grozi to wybuchem lub zapłonem baterii.
- Laduj produkt lub baterię co 6 miesięcy, jeśli pozostaje przez długi czas nieużywany.
- NIE demontuj ani nie modyfikuj produktu, gdyż spowoduje to jego uszkodzenie oraz unieważnienie gwarancji. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji znajdziesz w sekcji gwarancyjnych instrukcji użytkownika.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa akumulatora

Niewłaściwe użytkowanie akumulatora lub urządzeń z wbudowanym akumulatorem

litowo-jonowym może prowadzić do uszkodzenia akumulatora/urządzenia lub grozić zapaleniem lub wybuchem. Nie używaj uszkodzonego akumulatora/urządzenia. Akumulatora/urządzenia nie należy rozkładać na części, przebijać, rozcinąć, zgniatać ani podpalać. Nie doprowadzaj do zwarcia akumulatora. Nie używaj akumulatorów, których prąd rozładowania jest niezgodny z wymaganiami urządzenia. Nie mieszaj ogniw różnych marek i rodzajów. W przypadku wycieku, pojawienia się nietypowego zapachu lub zniekształcenia akumulatora należy natychmiast przetrwać użytkowanie i zutylizować akumulator/urządzenie. Urządzenie/akumulator należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Akumulator

(Ελληνικά)

Προειδοποίηση

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση από ενήλικες ηλικίας 18 ετών και άνω. Παρακαλείσθε να κρατάτε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να περιέχει μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης. Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο πνιγμού ή ασφυξίας, βεβαιωθείτε ότι να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Πιθανή επικίνδυνη ακτινοβολία! ΜΗΝ κοιτάτε απευθείας το φως/δέσμη λέιζερ ή ρίχνετε το φως απευθείας στα μάτια ή σε οποιοδήποτε ανακλαστικό επιφάνεια!
- Για να αποτρέψετε την ακούσια ενεργοποίηση, μην αποθηκεύετε το προϊόν σε περιορισμένους χώρους, όπως τσέπες ή σακιά, μαζί με αντικείμενα που μπορεί να πιέσουν το κουμπί ή τον διακόπτη. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ή ο διακόπτης δεν θα πατηθεί κατά λάθος κατά τη μεταφορά ή τη μετακίνηση.
- Όταν το προϊόν τοποθετείται σε κλειστό ή εύφλεκτο περιβάλλον όπως μια τσέπη ή ένα σακίδιο, ή όταν μένει χρησιμοποιητό για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το προϊόν και λóβετε τα ακόλουθα μέτρα για να αποφεύγετε την τυχαία ενεργοποίηση, τους κινδύνους που προκαλούνται από υπερβολική θερμότητα ή ζημιά από διαρροή μπαταρίας: ενεργοποιήστε την λειτουργία κλειδώματος, χαλαρώστε το καπάκι της μπαταρίας ή αφαιρέστε την μπαταρία.
- Το προϊόν παράγει μεγάλη θερμότητα κατά τη διάρκεια παρατεταμένης λειτουργίας. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση. Συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε υψηλά επίπεδα φωτεινότητας για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, προκειμένου να αποφευχθούν εγκαύματα και ζημιές στο προϊόν.
- ΜΗΝ καλύπτετε ή τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στην κεράλη του προϊόντος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή σταχίματα λόγω υψηλών θερμοκρασιών.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν για να φωτίζει εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά, καθώς η υψηλή θερμότητα μπορεί να οδηγήσει σε ανάφλεξη ή έκρηξη.
- Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε το προϊόν με τον ενδεδειγμένο τρόπο για να αποφεύγετε σταχίματα σε περίπτωση βλάβης του προϊόντος.

- ΜΗΝ βυθίζετε το προϊόν σε οποιοδήποτε υγρό όταν είναι ζεστό. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύησθη βλάβη στον φακό λόγω της διαφοράς της πίεσης του αέρα στο εσωτερικό του φακού και στο εξωτερικό περιβάλλον.
- ΜΗΝ εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες άνω των 60°C (140°F) για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, καθώς αυτό ενέχει κίνδυνο έκρηξη ή ανάφλεξη της μπαταρίας.
- Παρακαλούμε να επαναφορτίσετε το προϊόν ή την μπαταρία κάθε 6 μήνες όταν μείνει αχρησιμοποίητη για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν, καθώς κάτι τέτοιο θα προκαλέσει βλάβη σε αυτό και θα καταστήσει την εγγύηση του προϊόντος άκυρη. Ανατρέξτε στην ενότητα περί εγγύησης στο εγχειρίδιο χρήσης για πλήρεις πληροφορίες για την εγγύηση.

Ασφάλεια μπαταρίας

Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας ή της συσκευής με ενσωματωμένη μπαταρία ιδόντων λήθου μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στη συσκευή ή τη μπαταρία ή να δημιουργήσει κινδύνους για την ασφάλεια, όπως ανάφλεξη ή έκρηξη. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή/μπαταρία. ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε, τρυπάτε, κόβετε, συνάβλινετε ή καίτε τη συσκευή/μπαταρία, ούτε βραχυκυκλώνετε τη μπαταρία. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε μπαταρία εάν το ρεύμα εκφόρτισής της δεν ταιριάζει με τη συσκευή. ΜΗΝ αναμινύετε μπαταρίες διαφορετικών εμπορικών σημάτων ή τύπων. Εάν παρατηρήσετε διαρροή, ασυνήθιστη οσμή ή παραμόρφωση, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής/μπαταρίας και απορρίψτε την κατάλληλα. Απορρίψτε τη συσκευή/μπαταρία σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους και κανονισμούς.

(Ελληνικά)

Μπαταρία

(简体中文)

警告

- 本品适用人群为 18 岁以上成年人，请将本品放置在儿童接触不到的地方。
- 本产品包装若含零散小部件，请勿放置在儿童或宠物可触及的地方，以防误食。
- 请勿将光线直接照射眼睛。任何反光表面或直视光源，以免对眼睛或皮肤造成伤害。
- 为防止本品误触开启，请勿将本品与可能挤压 / 推动开关的物品一同存放于口袋、背包等狭小空间内，并确保运输或携带过程中开关不会被意外按压 / 推动。
- 若把本品放置在口袋、背包等密闭、易燃环境，或需长时间储存时，请关闭本品并通过以下方式防止误触开启，避免温度过高引发危险，或电池漏液损坏本品：设置锁定模式 / 拧松电池盖（尾盖）/ 取下电池。
- 本品长时间开启会产生高热，为避免损坏本品及保障用户体验，用户使用时请注意安全，建议不要反复开启高亮度档位，以免烫伤！
- 开启本品时，请勿将物品覆盖或靠近灯头，以免损坏本品或因高温发生意外。
- 请勿使用本品照射易燃易爆的物品，以免高温引发生燃烧或爆炸等危险。